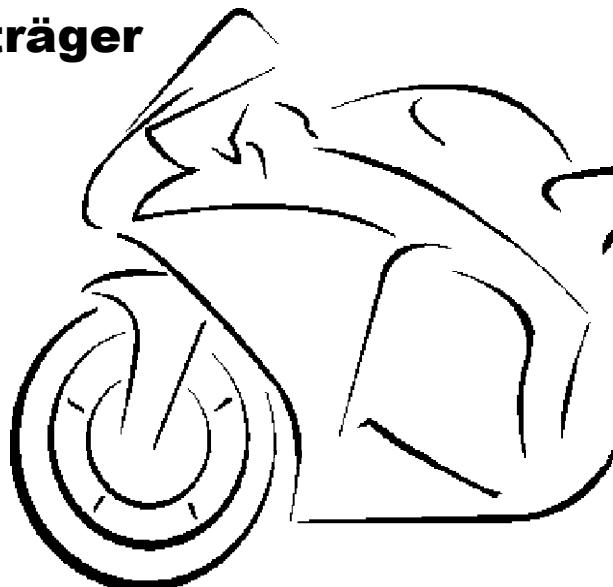


# Montagehilfe Kennzeichenträger

## Installation tips tail tidy



ENGINEERED EXPERTISE

KTM Enduro 125-390 ab / from 2025  
KTM SMC 125-390 ab / from 2025

**MG**  
**BIKETEC**

527x 651525

### INSTALLATION TIPS ENGLISH

We recommend having the installation of our components done at a motorcycle workshop. These installation tips do not replace experience and expertise. Before starting to work on your motorcycle, please check if it is in a stable and firm position. This component is only suitable for the motorcycle indicated on the label. Don't try to mount it on any other brand, model, type or year of manufacture. Always use the manufacturers torque instructions.

#### Before assembly:

Before assembly, make sure to carefully read the complete assembly instructions. See to it that you're equipped with the necessary and right tools and that they are in good condition. Protect your motorcycle to avoid damage and cover up all sensitive parts with blankets or similar appropriate material.

#### During assembly:

Check all parts before, during and after assembly. Before assembly, clean and degrease the installation area. Please take care during the assembly process that the motorcycle isn't damaged or scratched. Ensure that you work in a relaxed and concentrated manner. Mistakes happen easily and parts may get damaged.

#### After assembly:

The position of tail tidy should not interfere with any other motorcycle components such as fairing, exhaust or seat grab handles. Make sure to visually inspect during and after fitment. IMPORTANT: The number plate angle must be positioned so that it does not interfere with the rear tire at any time. This means fully compressing the suspension! In case of a collision, adjust the angle and repeat the compression process until perfect function is ensured.

#### Before each ride check:

- Check that all bolts are tight and nothing is damaged
- Check that the angle of the number plate does not interfere with the rear tire when under load from the rider alone and passenger.

#### Maintenance:

When cleaning the tail-tidy do not use any aggressive cleaners, just water with a normal household detergent will do the job. When cleaning with high-pressure cleaners keep enough distance from the LED light! After riding in the wet, and after cleaning, you can use a silicon spray to conserve all parts.

#### Tightening torques:

M8/M10 bolts: 20 Nm / M6 bolts: 10 Nm / M5 bolts: 5,5 Nm / M4 bolts: 3 Nm

### MONTAGEHILFE DEUTSCH

Wir empfehlen den An/Umbau unserer Zubehörprodukte durch eine Fachwerkstatt. Erfahrung/Fachwissen sind nicht durch nachstehende Anleitung zu ersetzen. Bitte sorgen Sie vor Beginn der Arbeiten an Ihrem Fahrzeug für einen sicheren Stand Ihres Motorrades. Dieses Produkt darf nur für jenen Motorradtyp verwendet werden, der auf der Verwendungsliste genannt wird. Versuchen Sie nicht dieses Produkt an einer anderen Motorradmarke, einem anderen Modell, einer anderen Type oder einem anderen Baujahr zu montieren. Verwenden Sie immer die Drehmoment-Angaben des Herstellers.

#### Vor der Montage:

Bitte lesen Sie vor Montagebeginn die komplette Anleitung sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass Sie alle notwendigen Werkzeuge besitzen und diese in tadellosem Zustand sind. Schützen Sie Ihr Motorrad im Arbeitsbereich. Decken Sie die empfindlichen Teile mit Decken oder sonstigen geeigneten Materialien ab.

#### Während der Montage:

Überprüfen Sie alle Teile vor, während und nach jedem Montageabschnitt. Reinigen und entfetten Sie alle Oberflächen der Teile vor der Montage. Bitte um Vorsicht während des Montagevorgangs, damit das Motorrad nicht beschädigt oder zerkratzt wird. Arbeiten Sie bitte entspannt und konzentriert. Es können sehr schnell Fehler passieren oder Teile beschädigt werden.

#### Nach der Montage:

Die Position des Kennzeichenträgers sollte andere Motorradkomponenten, wie Verkleidung, Auspuffanlage oder Festhaltegriffe, nicht behindern. Führen Sie eine visuelle Inspektion während und nach Montage durch. WICHTIG: Der Winkel der Nummerntafelplatte, muss so positioniert werden, dass der Hinterreifen zu keiner Zeit berührt wird. Dies bedeutet, das Fahrwerk auf Anschlag komprimieren! Im Falle einer Kollision, den Winkel einstellen und den Komprimierungsprozess solange wiederholen bis die perfekte Funktion gewährleistet ist.

#### Prüfen vor jedem Fahrtantritt:

- Prüfen Sie ob alle Schrauben fest sind und nichts beschädigt ist.
- Prüfen Sie den Winkel der Nummerntafelplatte, der Hinterreifen soll auch bei Last des Fahrers und Beifahrers nicht berührt werden.

#### Pflege und Wartung:

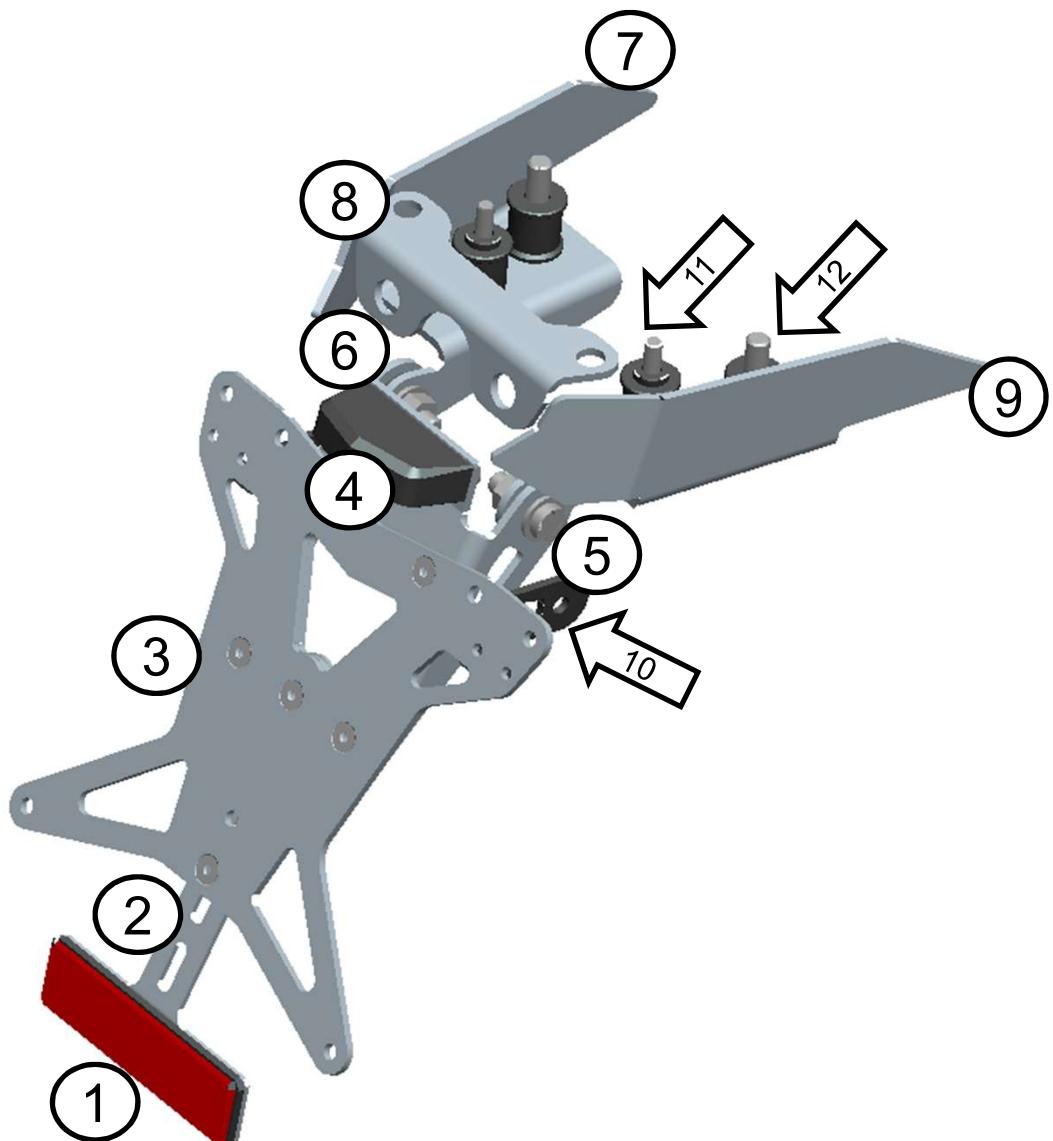
Verwenden Sie zur Reinigung des Kennzeichenträgers keine scharfen Reinigungsmittel, nur Wasser mit für Motorräder geeigneten Reinigungsmittel. Reinigung mit Hochdruckreinigern nur in ausreichendem Abstand zu den LED Licht! Nach Fahrten im Regen bzw. nach der allgemeinen Reinigung können Sie Silikonspray zum konservieren benutzen.

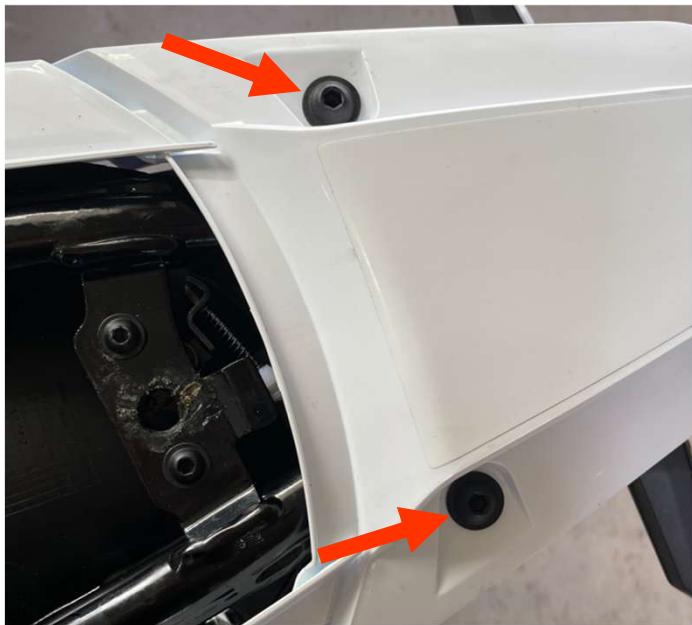
#### Anzugsmomente:

M8/M10 Schrauben: 20 Nm / M6 Schrauben: 10 Nm -M5 Schrauben/5,5 Nm -M4 Schrauben: 3 Nm

## Übersicht / Overview

- 1: Reflektor / reflector
- 2: Reflektor Adapter / reflector bracket
- 3: Kennzeichenplatte / license plate mount
- 4: Kennzeichenbeleuchtung / license plate light
- 5: Kennzeichenplatte Adapter / license plate bracket
- 6: M8x25mm + Distanzhülse /
- 7: Bike Adapter links / bike bracket left
- 8: Bike Adapter rechts / bike bracket right
- 9: Lichthalterung / Tail light bracket
- 10: Blinker Adapters / indicator brackets
- 11: M6x45 Schraube+Distanzhülse / M6x45 bolt+bistance bush
- 12: M8x40 Schraube+Distanzhülse / M8x40 bolt+bistance bush





1

Entfernen Sie die Sitzbank, lösen die Schrauben der oberen Verkleidung und  
demontieren diese /

*Remove the seat, loosen the screws of the upper panel and disassemble it.*



2

Lösen Sie die markierten Schrauben und demontieren Sie den originalen Kennzeichenenträger.  
Trennen Sie die Stecker der Blinker, des Rücklichts und der Kennzeichenbeleuchtung /

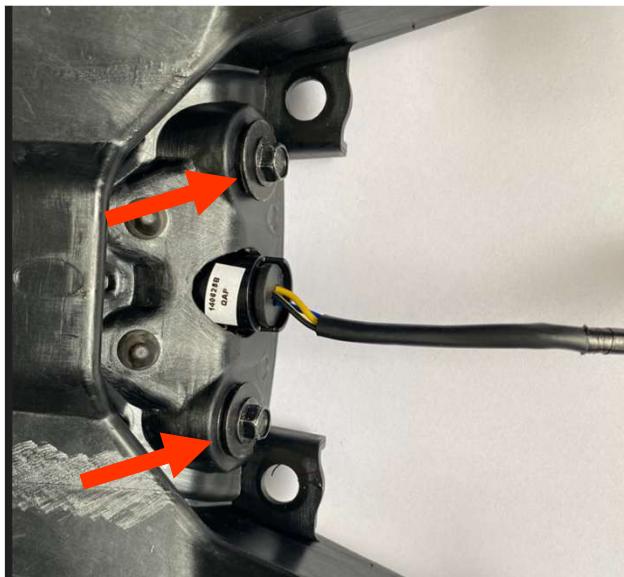
*Loosen the marked screws and remove the original license plate holder. Disconnect the connectors for the turn signals, taillight, and license plate light.*



3

Entfernen Sie den Kunststoff (Oberteil des Kennzeichenträgers) um, wie im Bild gezeigt, an die Blinker und die Kabeln zu kommen. /

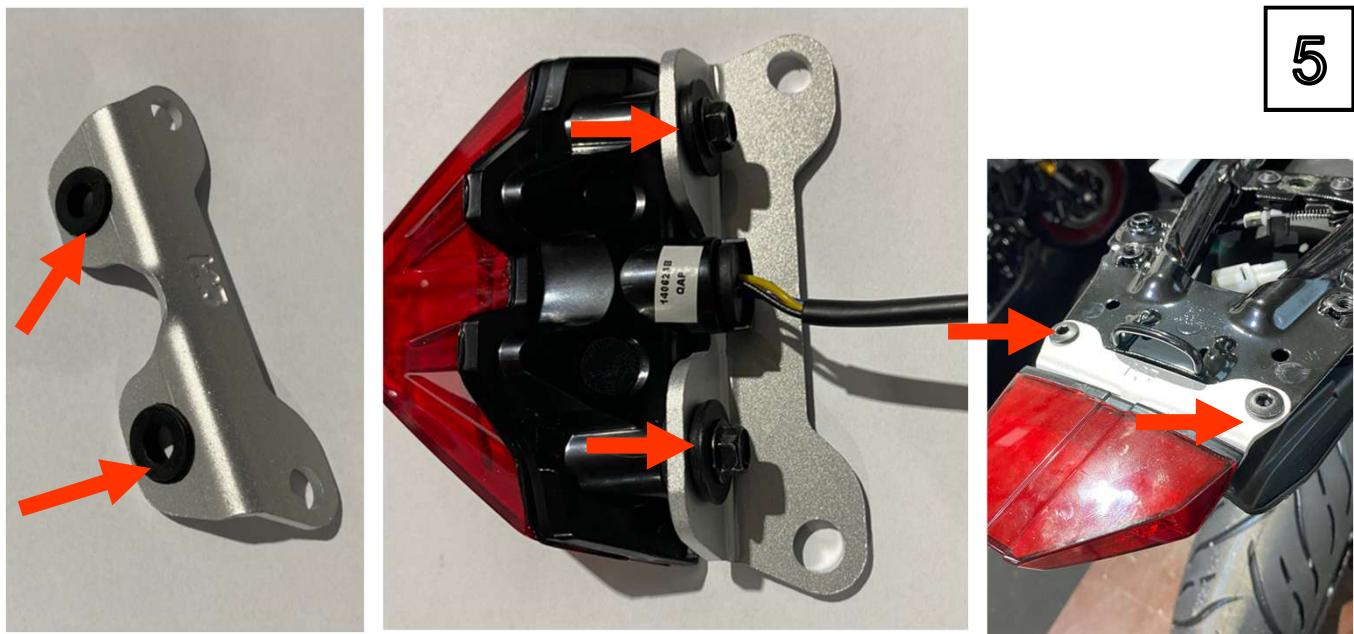
*Remove the plastic (top part of the license plate support ) to access the indicators and the cables as shown in the picture.*



4

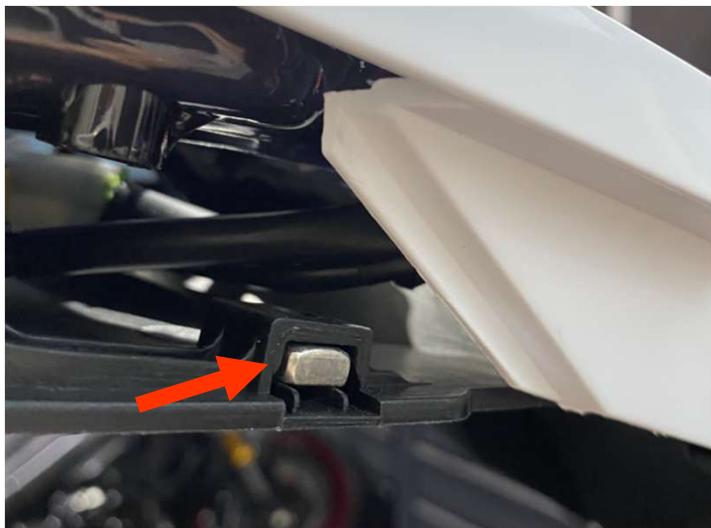
Demontieren Sie des originale Rücklicht. /

*Remove the original taillight*



Setzen Sie die Gummilagerung in den biegepackten Halter und Montieren das Rücklicht mit den originalen Schrauben wieder am Fahrzeug. /

*Place the rubber bushing in the pre-packaged holder and reattach the taillight to the vehicle using the original screws.*

6

Entfernen Sie die eingeschobenen Muttern, diese werden nicht mehr benötigt /

*Remove the inserted nuts; they are no longer needed.*



MG Biketec

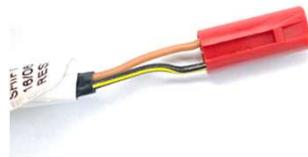
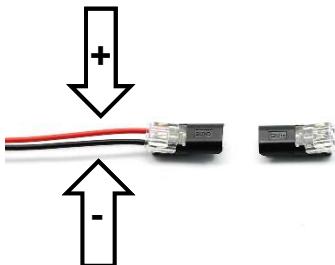
Kennzeichenbeleuchtung:  
Rot – Kennzeichenbeleuchtung (+)  
Schwarz – Masse (-)

MG Biketec license plate light:  
Red – Number plate light (+)  
Black – Ground (-)

Original Kennzeichenbeleuchtung:

braun – Kennzeichenbeleuchtung (+)  
Schwarz/gelb – Masse (-)

Original license plate light:  
brown – Number plate light (+)  
Black/yellow – Ground (-)



Zum Anschluss der Kennzeichenbeleuchtung verwenden Sie beiliegende Quetschverbinder.  
ACHTUNG: Entfernen Sie den originalen Stecker immer am Kabel zum originalen Rücklicht, nicht am Fahrzeugkabelbaum.

ACHTUNG: Kontrollieren Sie die Spannung und Polung am Fahrzeug, und verbinden Sie die Quetschverbinder mit dem Fahrzeug.

ACHTUNG: Sollten Sie dazu nicht die ausreichende Erfahrung oder Werkzeug haben, suchen Sie eine Fachwerkstatt auf!!!!

Verwenden Sie beiliegenden Schlauch & Kabelbinder um die Kabel zu verlegen.

*To connect the license plate light, use the enclosed crimp connectors.*

*WARNING! Remove the original plug of the wires to the original back light, not on the main wire loom.*

*WARNING! Check the voltage and polarity of the vehicle and connect them with the crimp connectors.*

*WARNING! If you don't have enough experience or tools, please consult a motor vehicle workshop!!!*

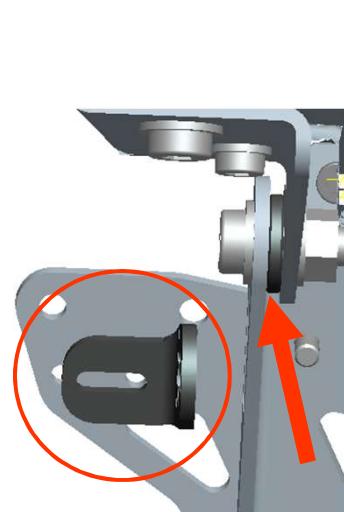
*Use the supplied hose and cable ties to keep the wiring in place.*



8

Montieren Sie die seitlichen Adapter mit den beigefügten Schrauben, Beilagscheiben und Distanzhülse. ACHTUNG, ziehen Sie die Schrauben jedoch noch nicht vollständig fest um den Kennzeichenträger am Fahrzeug ausrichten zu können. /

*Mount the side adapters using the included screws, washers, and spacer. IMPORTANT: Do not fully tighten the screws yet so you can align the license plate holder on the vehicle.*



9

Montieren Sie die Blinker auf die Trägerplatte und den Kennzeichenträger an den Fahrzeugadapter mit den mitgelieferten Schrauben, Beilagscheiben und 3mm Distanzhülsen. /

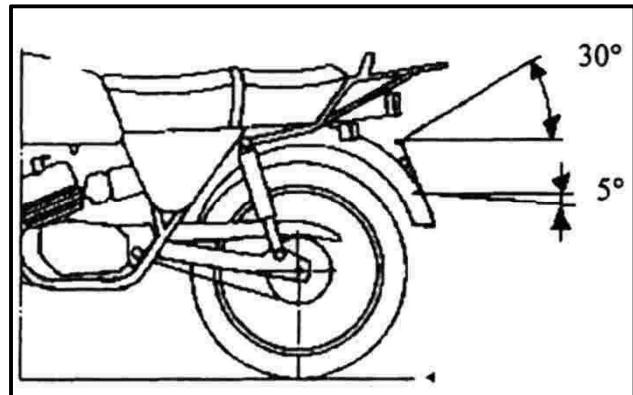
*Mount the turn signals onto the carrier plate and the license plate holder to the vehicle adapter using the supplied screws, washers and 3mm spacers.*

**10**



Richten Sie nun den Kennzeichenträger symmetrisch am Fahrzeug aus und ziehen die  
Befestigungsschrauben fest /

*Now align the license plate holder symmetrically on the vehicle and tighten the mounting  
screws.*



Richten Sie nun, den Kennzeichenträger so am Fahrzeug aus (Schraube A), dass er symmetrisch am Fahrzeugs sitzt und vom Winkel den gesetzlichen Anforderungen von 30° entspricht (siehe oberes Bild).

**ACHTUNG:** prüfen Sie vor Fahrtantritt die Funktion der Kennzeichenbeleuchtung und der Blinker, sowie den Abstand zu Reifen, Schwinge und eventuellen Koffersystemen, diese dürfen bei voller Einfederung und Beladung, keinesfalls den Kennzeichenträger berühren.

*Now you have to position & tighten the license plate support bolt A so that it fits symmetric to the motorcycle and the angle should match the legal requirements of 30°.*

**WARNING!** Before riding, check the distance to the tyre, swingarm and possibly pannier systems, they are not allowed to touch with the license plate support under full compression or extra load.



**DE: ACHTUNG:** Montieren Sie nur Ihr Nummerntafel – verwenden Sie keine zusätzliche Stahl- oder Aluminium-Trägerplatte – dies kann zu Bruchschäden an der Halterung führen!!

**UK: WARNING:** Only mount your number plate - do not use an additional heavy steel or Aluminium backplate - this may cause the bracket to break!!

**FR: AVERTISSEMENT:** ne montez que votre plaque d'immatriculation - n'utilisez pas de plaque arrière supplémentaire en acier ou en aluminium lourd - cela pourrait casser le support!!

**IT: ATTENZIONE:** montare solo la targa - non utilizzare una piastra posteriore in acciaio o alluminio pesante aggiuntiva - ciò potrebbe causare la rottura della staffa!!

**ES: ADVERTENCIA:** solo monte su placa de matrícula; no use una placa trasera adicional de acero pesado o aluminio, ¡esto puede causar que el soporte se rompa!!

Das MG Biketec Team wünscht Ihnen viel Vergnügen und eine gute Fahrt!

The MG Biketec team wishes you lots of pleasure and safe riding!